

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1934-1935.

Projet de Loi déterminant les effets de la loi monétaire du 30 mars 1935 relativement à l'évaluation d'indemnités ou de dommages et intérêts.

(Voir les n^{os} 134, 136 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 16 avril 1935.)

ARTICLE PREMIER.

Lorsqu'il y a lieu à évaluation d'une indemnité ou de dommages et intérêts, il n'est tenu compte des modifications à la parité or du franc que dans la mesure où, au jour où il est procédé à cette évaluation, elles ont affecté le pouvoir effectif d'achat du franc dans le domaine envisagé.

ART. 2.

Il n'est pas dérogé par l'article précédent à l'arrêté royal n° 158 du 11 avril 1935 adaptant aux conditions économiques actuelles les contrats de location d'immeubles, d'emphytéose et de prêt.

ART. 3.

La présente loi est obligatoire le jour de sa publication au *Moniteur*.

Bruxelles, le 16 avril 1935.

*Le Président de la Chambre
des Représentants.*

JULES PONCELET.

Les Secrétaires,

Alf. AMELOT,
A. VAN HOECK.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1934-1935.

Wetsontwerp tot vaststelling van de gevolgen der muntwet van 30 Maart 1935 betreffende de schatting van vergoedingen of van schadeloosstelling.

Zie de n^{rs} 134, 136 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 16 April 1935.)

EERSTE ARTIKEL.

Wanneer er aanleiding is tot schatting van een vergoeding of van schadeloosstelling, wordt geen rekening gehouden met de wijzigingen aan de goudpariteit van den frank dan in de maat waarin zij, den dag van die schatting, invloed hadden op de werkelijke koopkracht van den frank in de zaak waarover het gaat.

ART. 2.

Door het vorig artikel wordt niet afgeweken van het Koninklijk besluit n° 158 van 11 April 1935, waarbij de overeenkomsten in zake huur van onroerende goederen, erfpacht of leening bij de economische tijdsomstandigheden worden aangepast.

ART. 3.

Deze wet wordt van kracht den dag waarop zij in het Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Brussel, 16 April 1935.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigen,*